Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
28 JUIL 1955
Traduction n° 1 Engelsmatig
Overgezet

L.4827/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetring, eerste kamer, de 29e Juni 55 door de Minister van Arbeid en ciale Voorzorg verzocht hem van vies te dienen over een ontwerp n koninklijk besluit "waarbij de slagplaatsen in 't groot van hroot en versleten voertuigen indeeld worden bij de bedrijven opsomd in titel I, hoofdstuk II,A, n het Algemeen Reglement voor de beidsbescherming", heeft de 7e li 1955 het volgend advies gegen :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 29 juin 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "classant les dépôts en grand de mitrailles et véhicules usagés parmi les industries visées au titre I, chapitre II, A, du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 7 juillet 1955 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt er toe de opslagplaatsen "in 't groot" van schroot en versleten voertuigen, aan de reglementering in zake gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen te onderwerpen.

Men mag niet uit het oog verliezen dat het hier om een ontwerp van politiereglement gaat en dat de inrichtingen die onder de toepassing van zijn bepalingen vallen, noch opgericht, noch veranderd, noch verplaatst mogen worden dan met voorafgaande vergunning van de bevoegde overheden.

De betrokkenen moeten dus met zekerheid kunnen vaststellen of een inrichting die ze wensen op te richten, al dan niet onder de toepassing van die reglementering valt.

Dientengevolge meent de Raad van State dat het ontwerp de nodige nauwkeurigheid mist daar het niet bepaalt wat onder "opslagplaatsen in 't groot" verstaan moet worden.

Le projet tend à soumettre les dépôts en grand de mitrailles et véhicules usagés à la réglementation relative aux établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

Il ne peut être perdu de vue qu'il s'agit en l'espèce d'un projet de règlement de police et que les établissements tombant sous l'application de ses dispositions ne peuvent être érigés, transformés ni déplacés qu'en vertu d'une permission préalable des autorités compétentes.

Les intéressés doivent donc pouvoir déterminer avec certitude si l'établissement qu'ils désirent ouvrir tombe ou non sous l'application de ladite réglementation.

Le Conseil d'Etat est d'avis que le projet manque d'une précision indispensable, puisqu'il ne contient pas la définition de la notion de "dépôts en grand".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,

La chambre était composée de

Messieurs: premier président,

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. DUCHATELET, adjunct-lid van het Coördinatiebureau.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET membre adjoint du Bureau de coordination.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.